

PIERRE PARLANT

Contrairement à ce qu'un désir de lecture pourrait spontanément induire, il faut peut-être commencer par l'écoute du CD qui accompagne cet ouvrage. On sera d'autant mieux inspiré de le faire en raison de la beauté de cette lecture, enregistrée en public en décembre 1994 à Tokyo. D'emblée apparaîtra ce qui détermine l'écriture de ce long poème : la mise au jour du sens par l'intensité du *chant*. *Draps d'Ishiraki* est avant tout l'expérience d'un infini en acte. Claude Mouchard y insiste dans son commentaire. Tout est ici affaire d'*expansion*. On pourrait d'ailleurs dire de *virtualité*, car chaque séquence vient déplier ce qui enveloppe à son tour, ceci infiniment, la puissance suggestive des lieux, des situations, des époques. Il faut ici saluer le travail des Éditions *Impeccables*, très bien nommées. Le livre est superbe. Il est au service d'un grand poème.

Gôzô Yoshimasu

Draps d'Ishiraki

Traduction de
Makiko Andro-Ueda
et Claude Mouchard

Accompagné
d'une lecture publique
du poème par l'auteur
sur CD

Éditions Impeccables
64 p., 16,00 €